

## BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2013

Đơn vị tính: Đồng


TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1	2	3	4	5
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN (100=110+120+130+140+150)</b>	<b>100</b>		<b>141 573 797 126</b>	<b>117 037 315 384</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>444 774 614</b>	<b>805 390 215</b>
1. Tiền	111	V.01	444 774 614	805 390 215
2. Các khoản tương đương tiền	112			
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>	<b>V.02</b>	<b>40 308 395 500</b>	<b>45 402 145 500</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		41 308 395 500	47 482 145 500
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		- 1 000 000 000	- 2 080 000 000
<b>III. Các khoản phải thu</b>	<b>130</b>		<b>57 741 957 926</b>	<b>58 802 244 331</b>
1. Phải thu của khách hàng	131		36 251 682 005	36 321 682 005
2. Trả trước cho người bán	132		12 493 112 902	17 057 066 670
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Các khoản phải thu khác	135	V.03	8 997 163 019	5 423 495 656
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi(*)	139			
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>32 614 996 483</b>	<b>2 213 429 734</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.04	33 500 074 045	2 213 429 734
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho(*)	149		(885.077.562)	
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>10 463 672 603</b>	<b>9 814 105 604</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		67 620 466	267 396 261
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		5 721 899 831	2 622 875 189
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154	V.05		
4. Tài sản ngắn hạn khác	158		4 674 152 306	6 923 834 154
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN(200=210+220+240+250+260+269)</b>	<b>200</b>		<b>501 208 124 045</b>	<b>591 712 832 755</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>			
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212			
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213	V.06		
4. Phải thu dài hạn khác	218	V.07		
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>278 785 190 932</b>	<b>276 816 738 674</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.08	25 957 339 930	1 327 745 576
- Nguyên giá	222		29 022 492 237	4 952 201 117
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	223		(3.065.152.307)	(3.624.455.541)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224	V.09		
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.10		
- Nguyên giá	228		140 846 000	185 846 000
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	229		(140.846.000)	(185.846.000)
4. Chi phí xây dựng dở dang	230	V.11	252 827 851 002	275 488 993 098
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>	<b>V.12</b>	<b>8 295 877 016</b>	<b>5 653 899 987</b>
- Nguyên giá	241		8 411 862 096	5 910 000 000
- Giá trị hao mòn lũy kế(*)	242		(115.985.080)	(256.100.013)
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>213 881 908 825</b>	<b>309 232 194 094</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251			
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252			
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.13	221 546 512 274	309 232 194 094
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259		(7.664.603.449)	
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>245 147 272</b>	<b>10 000 000</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.14	245 147 272	
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262	V.21		
3. Tài sản dài hạn khác	268			10 000 000
<b>VI. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270=100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>642 781 921 171</b>	<b>708 750 148 139</b>

NGUỒN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1		3	4	4
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ(300=310+330)</b>	<b>300</b>		<b>219 096 530 056</b>	<b>209 077 829 424</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>209 904 115 242</b>	<b>199 416 425 922</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.15	79 098 215 857	77 981 226 804
2. Phải trả người bán	312		11 998 144 880	8 518 295 045
3. Người mua trả tiền trước	313		2 880 463 636	593 006 000
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.16	973 701 911	1 477 738 808
5. Phải trả người lao động	315		400 112 804	1 410 003 008
6. Chi phí phải trả	316	V.17	25 086 483 210	13 239 200 910
7. Phải trả nội bộ	317			
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318			
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.18	86 087 630 993	92 323 955 396
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320			
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	323		3 379 361 951	3 872 999 951
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>9 192 414 814</b>	<b>9 661 403 502</b>
1. Phải trả dài hạn người bán	331			
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332	V.19		
3. Phải trả dài hạn khác	333			
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.20	9 192 414 814	9 661 403 502
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335	V.21		
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm	336	V20		
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337			
8. Doanh thu chưa thực hiện	338	V20		
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339			
<b>B - VỐN CHỦ SỞ HỮU(400=410+430)</b>	<b>400</b>		<b>423 685 391 115</b>	<b>499 672 318 715</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>	V.22	<b>423 685 391 115</b>	<b>499 672 318 715</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	411		500 000 000 000	500 000 000 000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412			
3. Vốn khác của chủ sở hữu	413			
4. Cổ phiếu quỹ (*)	414			
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415			
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416			
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		11 195 257 585	11 195 257 585
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		7 149 469 792	7 149 469 792
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		5 531 782 406	5 531 782 406
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		(100.191.118.668)	(24.204.191.068)
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421			
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			
1. Nguồn kinh phí	432	V.23		
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433			
<b>C. Lợi ích Cổ đông thiểu số</b>	<b>439</b>			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440=300+400+439)</b>	<b>440</b>		<b>642 781 921 171</b>	<b>708 750 148 139</b>

**CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Chỉ tiêu		Thuyết minh	Số cuối quý	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài	01	23		
2. Vật tư, hàng hoá nhận giữ hộ, nhận gia công	02			
3. Hàng hoá nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược	03			
4. Nợ khó đòi đã xử lý	04			
5. Ngoại tệ các loại	05			
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự toán	06			

Người lập biểu



Nguyễn Thị Tâm

Kế toán trưởng



Nguyễn Công Thành

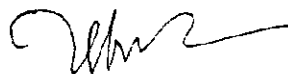


## BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

(Dạng đầy đủ)

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Quý này		Luỹ kế từ đầu năm	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.25		59 545 454	6 995 810 529	2 140 454 542
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02					
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10=01-02)	10	VI.27		59 545 454	6 995 810 529	2 140 454 542
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.28	945 523 843	59 100 003	8 288 669 513	2 206 400 012
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)	20		- 945 523 843	445 451	- 1 292 858 984	- 65 945 470
6. Doanh thu hoạt động Tài chính	21	VI.29	2 966 072	1 868 018	73 082 346	2 505 908 116
7. Chi phí Tài chính	22	VI.30	19 598 022 042	17 367 071 939	71 314 300 493	17 522 223 377
Trong đó: Chi phí lãi vay	23		3 086 240 670	17 247 071 939	12 558 807 928	17 402 223 377
8. Chi phí bán hàng	24		12 705 727		50 123 000	27 334 727
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25		- 1 563 704 794	2 619 724 973	3 465 811 811	10 756 595 028
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (24 + 25))	30		- 18 989 580 746	- 19 984 483 443	- 76 050 011 942	- 25 866 190 486
11. Thu nhập khác	31		8 172 867	843 978 015	444 546 023	1 521 323 469
12. Chi phí khác	32		8 000 000	123 988 257	243 461 681	366 296 473
13. Lợi nhuận khác (40=31-32)	40		172 867	719 989 758	201 084 342	1 155 026 996
14. Phần lãi, lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	45					
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		- 18 989 407 879	- 19 264 493 685	- 75 848 927 600	- 24 711 163 490
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51	VI.31				
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52	VI.32				
18. Lợi nhuận sau thuế TNDN (60=50-51-52)	60	VI.34	- 18 989 407 879	- 19 264 493 685	- 75 848 927 600	- 24 711 163 490
18.1 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61					
18.2 Lợi nhuận sau thuế của cổ đông Công ty mẹ	62					
19. Lãi trên cổ phiếu (*)	70		- 380	- 385	- 1 517	- 49

Người lập biểu



Nguyễn Thị Tâm

Kế toán trưởng



Nguyễn Công Thành

Lập ngày 22 tháng 01 năm 2014



Giám đốc

Trương Hữu Tâm

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý này		Lũy kế từ đầu năm	
			Năm nay	Năm trước	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5	6	7
<b>I. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>		-18 989 407 879	-19 264 493 685	-75 848 927 600	-24 711 163 490
<b>2. Điều chỉnh cho các khoản:</b>						
Khấu hao tài sản cố định	02		268 810 191	251 876 300	1 090 167 764	1 152 154 500
Các khoản dự phòng	03		4 708 531 638		9 549 681 011	
Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04					
(Lãi) từ hoạt động đầu tư	05		17 454 512 010	- 721 857 776	59 462 192 015	13 949 300 084
Chi phí lãi vay	06		3 086 240 670	17 247 071 939	12 558 807 928	17 402 223 377
<b>3. Lưu chuyển tiền thuần trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>		<b>6 528 686 630</b>	<b>-2 487 403 222</b>	<b>6 811 921 118</b>	<b>7 792 514 471</b>
(Tăng)/giảm các khoản phải thu	09		- 110 672 807	-2 110 316 795	3 309 968 253	-9 890 970 862
(Tăng)/Giảm hàng tồn kho	10		-33 088 980 674		-31 286 644 311	69 163 637
Tăng/(Giảm) các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		-8 315 767 012	- 311 373 111	-13 436 238 084	2 229 280 365
(Tăng)/Giảm chi phí trả trước và khác	12		- 32 512 199	111 963 662	- 45 371 477	294 073 832
Tiền lãi vay đã trả	13		- 152 167 628	- 147 557 094	- 530 168 937	-4 862 582 299
Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		- 150 000 000		- 550 000 000	- 525 000 000
Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15					679 220 000
Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16			- 52 340 000		- 919 592 920
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>-35 321 413 690</b>	<b>-4 997 026 560</b>	<b>-35 726 533 438</b>	<b>-5 133 893 776</b>
<b>II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ</b>						
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	21		- 40 922 259	- 775 265 431	- 361 048 498	-7 386 885 819
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22			843 978 015	436 363 636	1 521 323 469
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23					
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24				990 400 000	
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25					
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		34 603 168 000		34 603 168 000	
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		2 966 072	1 868 018	41 082 346	45 908 116
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>34 565 211 813</b>	<b>70 580 602</b>	<b>35 709 965 484</b>	<b>-5 819 654 234</b>
<b>III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH</b>						
1. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33			3 026 234 655	1 718 309 656	6 426 626 207
2. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		- 182 600 000	- 982 019 517	-2 062 357 303	-1 630 019 517
3. Chi khác từ lợi nhuận chưa phân phối	36					
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>- 182 600 000</b>	<b>2 044 215 138</b>	<b>- 344 047 647</b>	<b>4 796 606 690</b>
<b>Tăng tiền và các khoản tương đương tiền thuần trong kỳ</b>	<b>50</b>		<b>- 938 801 877</b>	<b>-2 882 230 820</b>	<b>- 360 615 601</b>	<b>-6 156 941 320</b>
<b>Tiền và các khoản tương đương tiền tồn đầu kỳ</b>	<b>60</b>		<b>1 383 576 491</b>	<b>3 687 621 035</b>	<b>805 390 215</b>	<b>6 962 331 535</b>
<i>Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi NT</i>	<i>61</i>					
<b>Tiền và các khoản tương đương tiền tồn cuối kỳ</b>	<b>70</b>		<b>444 774 614</b>	<b>805 390 215</b>	<b>444 774 614</b>	<b>805 390 215</b>

Người lập biểu



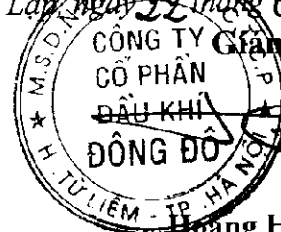
Nguyễn Thị Tâm

Kê toán trưởng



Nguyễn Công Thành

Lập ngày 22 tháng 01 năm 2014



Giám đốc

CÔNG TY

CỔ PHẦN

DẦU KHÍ

ĐÔNG ĐÔ

H. TỪ LIÊM - TP. HÀ NỘI

Hoàng Hữu Tâm

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

### I. Đặc điểm hoạt động của doanh nghiệp

1. Hình thức sở hữu vốn: Đa sở hữu
2. Lĩnh vực kinh doanh: Bất động sản
3. Ngành nghề kinh doanh: Tư vấn và đầu tư, kinh doanh Bất động sản
4. Đặc điểm hoạt động kinh doanh của doanh nghiệp trong kỳ kế toán có ảnh hưởng đến báo cáo tài chính

### II. Kỳ kế toán, đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

1. Niên độ kế toán năm (bắt đầu từ ngày 01/01/2013 kết thúc vào ngày 31/12/2013)
2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán: VNĐ

### III. Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

1. Chế độ kế toán áp dụng: Chế độ kế toán Việt Nam
2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán: Công ty áp dụng đầy đủ
3. Hình thức kế toán áp dụng: Nhật ký chung

### IV. Các chính sách kế toán áp dụng

1. Nguyên tắc xác định các khoản tiền và tương đương tiền
  - Nguyên tắc và phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán: quy đổi ra USD, VNĐ theo tỷ giá bình quân
2. Chính sách kế toán đối với hàng tồn kho
  - Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho: theo giá vốn
  - Phương pháp xác định giá trị hàng tồn kho: Bình quân
  - Phương pháp hạch toán hàng tồn kho: Kê khai thường xuyên
  - Lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho: Theo chế độ hiện hành
3. Ghi nhận và khấu hao TSCĐ:
  - Nguyên tắc ghi nhận TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: nguyên giá ghi theo giá vốn
  - Phương pháp khấu hao TSCĐ hữu hình, TSCĐ vô hình: đường thẳng
4. Ghi nhận và khấu hao bất động sản đầu tư:
  - Nguyên tắc ghi nhận bất động sản đầu tư: theo nguyên giá
  - Phương pháp khấu hao BĐS đầu tư: theo phương pháp đường thẳng
5. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính: Theo chế độ KT
  - Các khoản đầu tư vào công ty con, công ty liên kết, vốn góp và cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát
  - Các khoản đầu tư chứng khoán ngắn hạn
  - Các khoản đầu tư ngắn hạn, dài hạn khác
  - Phương pháp lập dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn
6. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí đi vay: Theo chế độ
  - Nguyên tắc vốn hoá các khoản chi phí đi vay
  - Tỷ lệ vốn hoá chi phí đi vay được sử dụng để xác định chi phí đi vay được vốn hoá trong kỳ
7. Nguyên tắc ghi nhận và vốn hoá các khoản chi phí khác:
  - Chi phí trả trước: Chi phí thực tế

	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
04 - Hàng tồn kho		
- Hàng mua đang đi đường		
- Nguyên liệu, vật liệu		
- Công cụ, dụng cụ		
- Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	411 093 371	411 093 371
- Thành phẩm		
- Hàng hoá		
- Hàng gửi đi bán		
- Hàng hoá kho bảo thuế		
- Hàng hoá bất động sản(i)	33 088 980 674	1 802 336 363
<b>Cộng giá gốc hàng tồn kho</b>	<b>33 500 074 045</b>	<b>2 213 429 734</b>

(i): Là giá trị của 10 căn hộ tại DA Dragon Petro Hill, 4 căn hộ tại DA Golden Place. Các căn hộ nắm giữ cho mục đích bán trong kỳ hoạt động kinh doanh thông thường.

\* Giá trị ghi sổ của hàng tồn kho dùng để thế chấp, cầm cố đảm bảo các khoản nợ phải trả

\* Giá trị hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm

\* Các trường hợp hoặc sự kiện dẫn đến phải trích thêm hoặc hoàn nhập dự phòng giảm giá hàng tồn kho

05 - Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
- Thuế và các khoản phải thu Nhà nước		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp nộp thừa		
- Các khoản khác phải thu Nhà nước		
<b>Cộng</b>		
06 - Phải thu nội bộ	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
- Cho vay nội bộ		
- ...		
- Phải thu nội bộ khác		
<b>Cộng</b>		
07 - Phải thu dài hạn khác	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
- Ký quỹ, ký cược dài hạn		
- Các khoản tiền nhận uỷ thác		
- Cho vay không có lãi		
- Phải thu dài hạn khác		
<b>Cộng</b>		

**08. Tăng giảm tài sản cố định hữu hình**

*Đơn vị tính: Đồng*

Khoản mục	Nhà cửa	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải	Thiết bị dụng cụ quản lý	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ hữu hình</b>					
<i>Số dư đầu năm</i>			3 436 855 662	1 515 345 455	4 952 201 117
- Mua trong kỳ				3 102 406 491	3 102 406 491
- Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	29 105 042 852				29 105 042 852
- Tăng khác	1 957 500 000				1 957 500 000
- Chuyển sang BĐS đầu tư	8 411 862 096				8 411 862 096
- Thanh lý, nhượng bán			757 252 286	315 347 108	1 072 599 394
- Giảm khác				610 196 733	610 196 733
<i>Số dư cuối quý</i>	22 650 680 756		2 679 603 376	3 692 208 105	29 022 492 237
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
<i>Số dư đầu năm</i>			2 350 288 748	1 274 166 793	3 624 455 541
- Khấu hao trong kỳ	401 308 376		470 227 985	106 998 064	978 534 425
- Chuyển sang BĐS đầu tư	115 985 080				115 985 080
- Thanh lý, nhượng bán			548 657 335	315 347 108	864 004 443
- Giảm khác				557 848 136	557 848 136
<i>Số dư cuối quý</i>	285 323 296		2 271 859 398	507 969 613	3 065 152 307
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ hữu hình</b>					
<i>Tại ngày đầu năm</i>			1 086 566 914	241 178 662	1 327 745 576
<i>Tại ngày cuối quý</i>	22 365 357 460		407 743 978	3 184 238 492	25 957 339 930

- \* Giá trị còn lại cuối năm của TSCĐ hữu hình đã dùng để thế chấp, cầm cố, đảm bảo các khoản vay;
- \* Nguyên giá TSCĐ cuối năm đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng;
- \* Nguyên giá TSCĐ cuối năm chờ thanh lý;
- \* Các cam kết về việc mua, bán TSCĐ hữu hình có giá trị lớn trong tương lai

**09. Tăng giảm tài sản cố định thuê tài chính**

Khoản mục	Máy móc thiết bị	Phương tiện vận tải truyền dẫn	Thiết bị dụng cụ quản lý	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ thuê tài chính</b>				
<i>Số dư đầu quý</i>				
- Thuê tài chính trong quý				
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính				
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính				
<i>Số dư cuối quý</i>				
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>				
<i>Số dư đầu quý</i>				
- Khấu hao trong kỳ				
- Mua lại TSCĐ thuê tài chính				
- Trả lại TSCĐ thuê tài chính				
<i>Số dư cuối quý</i>				
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ thuê tài chính</b>				
<i>Tại ngày đầu quý</i>				
<i>Tại ngày cuối quý</i>				

- Tiền thuê phát sinh thêm được ghi nhận là chi phí trong năm
- Căn cứ để xác định tiền thuê phát sinh thêm
- Điều khoản gia hạn thuê hoặc quyền được mua tài sản

**10 Tăng, giảm TSCĐ vô hình**

*Đơn vị tính: Đồng*

Khoản mục	Quyền SD đất	Nhãn hiệu hàng hoá	Phần mềm máy vi tính	TSCĐ vô hình khác	Tổng cộng
<b>Nguyên giá TSCĐ vô hình</b>					
<i>Số dư đầu năm</i>			<b>110 846 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>185 846 000</b>
- Mua trong kỳ					
- Tạo ra từ nội bộ doanh nghiệp					
- Tăng do hợp nhất kinh doanh					
- Tăng khác					
- Thanh lý, nhượng bán					
- Giảm khác			45 000 000		
<i>Số dư cuối quý</i>			<b>65 846 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>140 846 000</b>
<b>Giá trị hao mòn lũy kế</b>					
<i>Số dư đầu năm</i>			<b>110 846 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>185 846 000</b>
- Khấu hao trong quý					
- Nhân tố công ty con					
- Thanh lý, nhượng bán					
- Giảm khác			45 000 000		45 000 000
<i>Số dư cuối quý</i>			<b>65 846 000</b>	<b>75 000 000</b>	<b>140 846 000</b>
<b>Giá trị còn lại của TSCĐ vô hình</b>					
<i>Tại ngày đầu năm</i>					
<i>Tại ngày cuối quý</i>					

*\* Thuyết minh số liệu và giải trình khác*

**11 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang**

**Cuối quý**

**Đầu năm**

- Tổng số chi phí XD CB dở dang: (\*)

252 827 851 002

275 488 993 098

*Trong đó:*

+ Mua văn phòng làm việc

24 296 545 454

+ Công trình VP Tập đoàn 38A Lê Lợi

+ Công trình VP tại Hải Phòng

72 776 605 168

72 512 872 347

+ Dự án Xuân Phương

171 141 151 046

170 583 687 542

+ Dự án tại Hòa Bình

592 244 569

554 229 144

+ Dự án KĐT Đức Giang

6 071 112 138

5 354 350 017

+ Dự án 160 Trần Quang Khải

2 246 738 081

2 187 308 594

+ Các dự án khác

(\*) Bao gồm các khoản đầu tư dự án do Công ty làm chủ đầu tư



**\* Thuyết minh số liệu và giải trình khác**

*Đơn vị tính: Đồng*

	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
13 - Đầu tư dài hạn khác		
- Đầu tư góp cổ phần, mua cổ phiếu	64 000 000 000	118 818 181 820
+ Ủy thác đầu tư tại Tổng Công ty tài chính cổ phần Dầu khí VN (i)		51 818 181 820
<i>UTĐT mua cổ phần Petro Land</i>		<i>51 818 181 820</i>
<i>UTĐT mua cổ phần C.ty CP Mỹ Phúc</i>		
+ Đầu tư mua CP C.ty CP Tây HN (ii)	3 000 000 000	3 000 000 000
+ Góp vốn điều lệ vào Công ty Hải Đăng (iii)	15 000 000 000	15 000 000 000
+ Góp vốn điều lệ vào C.ty Phú Đạt (iv)	26 000 000 000	26 000 000 000
+ Góp vốn điều lệ vào C.ty CP XL Điện DK (v)		3 000 000 000
+ Góp vốn điều lệ vào C.ty CP Khách sạn Lam Kinh (vi)	20 000 000 000	20 000 000 000
- Đầu tư trái phiếu		
- Đầu tư dài hạn khác (vii)	157 546 512 274	190 414 012 274
<i>Góp vốn ứng trước cho Công ty Hoàng Liên</i>		<i>6 000 000 000</i>
<i>Ủy thác đầu tư dự án 43 Mạc Đĩnh Chi</i>		
<i>Góp vốn đầu tư vào dự án " Khu chung cư Huỳnh Tấn Phát"</i>	<i>9 539 048 889</i>	<i>9 539 048 889</i>
<i>Góp vốn đầu tư vào dự án "Khu nhà ở cao cấp BMM)</i>		
<i>Góp vốn đầu tư vào dự án " Golden Palace tại Xã Mỹ Trì HN"</i>		
<i>Góp vốn đầu tư vào dự án " Khu đô thị Nam An Khánh"</i>	<i>50 953 203 651</i>	<i>50 953 203 651</i>
<i>Góp vốn đầu tư vào dự án "Khu du lịch sinh thái và dịch vụ Cửu Long"</i>	<i>46 000 000 000</i>	<i>46 000 000 000</i>
<i>Góp vốn đầu tư vào dự án "Dragon City" TP HCM</i>		<i>26 867 500 000</i>
<i>Góp vốn hợp tác kinh doanh dự án Dolphin Plaza</i>	<i>51 054 259 734</i>	<i>51 054 259 734</i>
<b>Cộng</b>	<b>221 546 512 274</b>	<b>309 232 194 094</b>

(i) Là các khoản đầu tư Công ty hưởng thu nhập/rủi ro (nếu có), bao gồm:

- Khoản tiền ủy thác đầu tư tại Tổng Công ty Tài chính Cổ phần Dầu khí Việt Nam để mua cổ phần Công ty Hạ tầng và Đô thị Dầu khí theo Hợp đồng ủy thác số 11/2007/HDUTĐT-PVFC-PVFC Land ngày 23 tháng 11 năm 2007 với giá trị ủy thác theo hợp đồng là 50 tỷ đồng, thời hạn ủy thác 36 tháng, số tiền đã ủy thác tính đến 30 tháng 6 năm 2010 là 50 tỷ đồng tương đương 5.000.000 cp (mệnh giá 10.000đ/CP), phí ủy thác đầu tư là 1.590.909.092đồng.

(ii) Góp vốn vào Công ty Cổ phần Tây Hà Nội tương đương 300.000 cổ phần, chiếm 11,9% vốn điều lệ.

(iii) Công ty góp 15 tỷ đồng, tương đương 5% vốn điều lệ vào Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Hải Đăng.

(iv) Góp vốn vào Công ty Cổ phần Đầu tư và Xây dựng Phú Đạt với tổng số tiền là 26 tỷ đồng, tương đương 6,05% vốn điều lệ.

(v) Góp vốn vào Công ty Cổ phần Xây lắp Điện Dầu khí với tổng số tiền cam kết góp là 5 tỷ đồng, tương đương 10 % vốn điều lệ.

(vi) Góp vốn vào Công ty Cổ phần Khách sạn Lam Kinh với tổng số tiền cam kết góp là 20 tỷ đồng, tương đương 10,53 % vốn điều lệ.

16 - Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
- Thuế giá trị gia tăng		
- Thuế tiêu thụ đặc biệt		
- Thuế xuất, nhập khẩu		
- Thuế thu nhập doanh nghiệp	692 597 996	1 242 597 996
- Thuế thu nhập cá nhân	281 103 915	235 140 812
- Thuế tài nguyên		
- Thuế nhà đất và tiền thuê đất		
- Các khoản phí, lệ phí và các khoản phải nộp khác		
<b>Cộng</b>	<b>973 701 911</b>	<b>1 477 738 808</b>
17 - Chi phí phải trả	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
- Trích trước chi phí tiền lương trong thời gian nghỉ phép		
- Chi phí sửa chữa lớn TSCĐ		
- Chi phí phải trả khác	25 086 483 210	13 239 200 910
<b>Cộng</b>	<b>25 086 483 210</b>	<b>13 239 200 910</b>
18 - Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
- Tài sản thừa chờ giải quyết		
- Kinh phí công đoàn	112 304 225	46 607 682
- Bảo hiểm xã hội	1 400 891 757	800 872 871
- Bảo hiểm y tế	9 713 520	153 785 386
- Bảo hiểm thất nghiệp	4 167 600	66 634 920
- Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn		
- Nhận vốn góp của C.ty KS Tây Bắc	53 804 969	53 804 969
- Nhận vốn góp của C.ty Tây HN	478 449 000	478 449 000
- Lãi TGNH tại BQL Đức Giang chưa k/c	2 247 232	2 247 232
- Cổ tức năm 2010 phải trả	60 397 007 955	62 625 787 500
- Các khoản phải trả, phải nộp khác	23 629 044 735	28 095 765 837
<b>Cộng</b>	<b>86 087 630 993</b>	<b>92 323 955 397</b>
19 - Phải trả dài hạn nội bộ	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
- Vay dài hạn nội bộ		
- Phải trả dài hạn nội bộ khác		
<b>Cộng</b>		
20 - Vay và nợ dài hạn	<b>Cuối quý</b>	<b>Đầu năm</b>
a - Vay dài hạn	9 192 414 814	9 661 403 502

- Vay ngân hàng		1 461 036 700
- Vay đối tượng khác	9 192 414 814	8 200 366 802
- Trái phiếu phát hành		
<b>b - Nợ dài hạn</b>		
- Thuê tài chính		
- Dự phòng trợ cấp MVL		
- Doanh thu chưa thực hiện		
- Nợ dài hạn khác		
<b>Cộng</b>	<b>9 192 414 814</b>	<b>9 661 403 502</b>

- Các khoản nợ thuê tài chính

Thời hạn			Năm trước
	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính	Trả nợ gốc	Tổng khoản thanh toán tiền thuê tài chính
Từ 1 năm trở xuống			
Trên 1 năm đến 5 năm			
Trên 5 năm			

21 - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả

a - Tài sản thuế thu nhập hoãn lại

- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản chênh lệch tạm thời được khấu trừ
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản lỗ tính thuế chưa sử dụng
- Tài sản thuế thu nhập hoãn lại liên quan đến khoản ưu đãi tính thuế chưa sử dụng
- Khoản hoàn nhập tài sản thuế thu nhập hoãn lại đã được ghi nhận từ các năm trước

Cuối quý

Đầu năm

**Tài sản thuế thu nhập hoãn lại**

b - Thuế thu nhập hoãn lại phải trả

- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế
- Khoản hoàn nhập thuế thu nhập hoãn lại phải trả đã được ghi nhận từ các năm trước
- Thuế thu nhập hoãn lại phải trả.

Cuối quý

Đầu năm



**VI. Thông tin bổ sung cho các khoản mục trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh**

	Quý này năm nay	Quý này năm trước	Luỹ kế từ đầu năm nay	Luỹ kế từ đầu năm trước
<b>25 - Tổng doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>		<b>59 545 454</b>	<b>6 995 810 529</b>	<b>2 140 454 542</b>
- Doanh thu bán hàng				
- Doanh thu cung cấp dịch vụ		59 545 454	6 995 810 529	2 140 454 542
- Doanh thu hợp đồng xây dựng (Đối với doanh nghiệp có hoạt động xây lắp)				
+ Doanh thu của hợp đồng xây dựng được ghi nhận trong kỳ				
+ Tổng doanh thu luỹ kế của hợp đồng xây dựng được ghi nhận đến thời điểm lập báo cáo tài chính				
<b>26 - Các khoản giảm trừ doanh thu ( Mã số 02 )</b>				
Trong đó				
- Chiết khấu thương mại				
- Giảm giá hàng bán				
- Hàng bán bị trả lại				
- Thuế GTGT phải nộp ( Phương pháp trực tiếp )				
- Thuế tiêu thụ đặc biệt				
- Thuế xuất khẩu				
<b>27 - Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ( Mã số 10)</b>		<b>59 545 454</b>	<b>6 995 810 529</b>	<b>2 140 454 542</b>
Trong đó:				
- Doanh thu thuần trao đổi sản phẩm, hàng hoá				
- Doanh thu thuần trao đổi dịch vụ		59 545 454	6 995 810 529	2 140 454 542
<b>28 - Giá vốn hàng bán ( Mã số 11)</b>	<b>945 523 843</b>	<b>59 100 003</b>	<b>8 288 669 513</b>	<b>2 206 400 012</b>
- Giá vốn của hàng hoá đã bán				1 970 000 000
- Giá vốn của thành phẩm đã bán				
- Giá vốn của dịch vụ đã cung cấp		59 100 003	7 343 145 670	236 400 012
- Giá trị còn lại, chi phí nhượng bán, thanh lý của BĐS đầu tư đã bán				
- Chi phí kinh doanh BĐS đầu tư				
- Hao hụt, mất mát hàng tồn kho				
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường				
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	945 523 843		945 523 843	
<b>29 - Doanh thu hoạt động tài chính ( Mã số 21)</b>				
- Lãi tiền gửi, tiền cho vay	2 966 072	1 868 018	5 082 346	245 908 116
- Lãi đầu tư trái phiếu, kỳ phiếu, tín phiếu				
- Cổ tức, lợi nhuận được chia				2 260 000 000
- Lãi đầu tư chứng khoán			68 000 000	
- Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện				
- Lãi bán hàng trả chậm				
- Doanh thu hoạt động tài chính khác				
<b>Cộng</b>	<b>2 966 072</b>	<b>1 868 018</b>	<b>73 082 346</b>	<b>2 505 908 116</b>
<b>30 - Chi phí tài chính ( Mã số 22 )</b>				
- Lãi tiền vay	3 086 240 670	17 247 071 939	12 558 807 928	17 402 223 377
- Chiết khấu thanh toán, lãi bán hàng trả chậm				